

#### Attorney's Ref. No.:

# Declaration and Power of Attorney For Patent Application

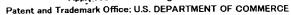
特許出願宣言書及び委任状

### Japanese Language Declaration

日本語宣言書

	私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する: 私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。	As a below named inventor, I hereby declare that:  My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.	
	下記の名称の発明について特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私が最初、最先且つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じている。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled	
	METHOD AND APPARATUS		
D D D D	上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェックされている場合は、この限りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:	
	□の日に出願され、 この出願の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、 であり、且つ の日に補正された出願(該当する場合)	was filed on as United States Application Number or PCT International Application Number and was amended on (if applicable).	
	私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む 上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明 する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.	
	私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、 特許性について重要な情報を開示する義務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.	

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, Patent and Trademark Office. Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks. Washington. DC 20231



Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to collection of information unless it displays a valid OMB control number.

## Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者 証の出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国 1 hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for

NはPCT国際出願について チェックすることにより示し	/C 0	filing date before that of the a claimed.	ternational application having application on which priority
国での先行出願/Prior Foreig (番号) /(Number)	(国名) /(Country) (出願 <sup>在</sup>	F月日)/(Day/Month/Year Filed) 14/March/2000	Priority Not Claimed 優先権主張なし
2000-69973	Japan Japan	25/August/2000	Ö
2000-255170	Japan	25/August/2000	
2000-255171	Japan	20//108	
	Japan		
	Japan		
米国法典第35編119条(6	なる米国仮特許出願ついても、その e )項の利益を主張する。	Section 119 (e) of any United listed below.	States provisional application
			(Filing Date)
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Application No.) (出願番号)	(出願日)
(出願番号) 私は、ここに、下記のいが 法典第35編第120条に基 るいかなるPCT国際出願に 基づく利益を主張する。また が米国法典第35編第112 する米国特許出願又はPCT おいては、その先行出願の出 際出願日との間の期間中に入	(出願日) なる米国出願についても、その米国 づく利益を主張し、又米国を指定す ついても、その同第365条(c)に 、本出願の各特許請求の範囲の、先行 国際出願に開示されていない場合に 調明と本国内出願日またはPCT国 、手された情報で、連邦規則法典第3	(出願番号)  I hereby claim the benefit under Section 120 of any United State PCT International application listed below and, insofar as the claims of this application is not States or PCT International application that is not stated below and the first paragraph of Title 35, Unacknowledge the duty to disclose	(出願日) er Title 35, United States Cos application(s), or 365 (c) of designating the United State subject matter of each of ot disclosed in the prior Unlication in the manner provide inited States Code, Section 1 e information which is material, Code of Federal Regulational allable between the filing dat
(出願番号) 私は、ここに、下記のいか法典第35編第120条に基法典かなるPCT国を出願に基めがく利益を主張する112が米国法典第35編第112でよの法典第1の先行出願の出版では、その間の期間中に入りに開けるとの間のに入りに編規則1.56に定義され	(出願日) なる米国出願についても、その米国 づく利益を主張し、又米国を指定す ついても、その同第365条(c)に 、本出願の各特許請求の範囲の、先行 国際出願に開示されていない場合に 調明と本国内出願日またはPCT国 、手された情報で、連邦規則法典第3	(出願番号) I hereby claim the benefit under Section 120 of any United State PCT International application listed below and, insofar as the claims of this application is not States or PCT International application the first paragraph of Title 35, U acknowledge the duty to discloss patentability as defined in Title Section 1.56 which became available the prior application and the national section 1.56 which became available to the prior application and the national section 1.56 which became available to the prior application and the national section 1.56 which became available to the prior application and the national section 1.56 which became available to the prior application and the national section 1.56 which became available to the prior application and the national section 1.56 which became available to the prior application and the national section 1.56 which became available to the prior application and the national section 1.56 which became available to the prior application and the national section 1.56 which became available to the prior application and the national section 1.56 which became available to the prior application and the national section 1.56 which became available to the prior application and the national section 1.56 which became available to the prior application and the national section 1.56 which became available to the prior application and the national section 1.56 which the prior application and the national section 1.56 which the prior application and the national section 1.56 which the prior application and the national section 1.56 which the prior application and the national section 1.56 which the prior application and the national section 1.56 which the prior application and the national section 1.56 which the prior application and the national section 1.56 which the prior application	(出願日) er Title 35, United States Gos application(s), or 365 (c) of designating the United State subject matter of each of ot disclosed in the prior Unlication in the manner provide inited States Code, Section 1 e information which is material. 37, Code of Federal Regulational or PCT International functional or PCT International functional Abandoned)
(出願番号) 私は、ここに、下記のいが 法典第35編第120条に基 るいかなるPCT国際。出願に 基づく利益を主張する。また が米国法典等35編第112 する米は、その問題又は関中の出 がおい、の間のののののに で開示義務があることを承認 (Application No.)	(出願日) なる米国出願についても、その米国 づく利益を主張し、又米国を指定す ついても、その同第365条(c)に 、本出願の各特許請求の範囲の、完に 、本出願の各特許請求の範囲で、場所出願出願に開示されて的ないと はいる事情を表現のとないでは、または、本に、は、本に、は、のは、は、ないでは、は、ないでは、は、ないでは、は、ないでは、ないでは、ないでは、	(出願番号) I hereby claim the benefit under Section 120 of any United State PCT International application listed below and, insofar as the claims of this application is not States or PCT International application of the first paragraph of Title 35, U acknowledge the duty to disclost patentability as defined in Title Section 1.56 which became available the prior application and the national date of application:	(出願日) er Title 35, United States Cos application(s), or 365 (c) of designating the United States subject matter of each of ot disclosed in the prior Uniteation in the manner provide inited States Code, Section 1 e information which is materi 37, Code of Federal Regulational or PCT International etional or PCT International ending, Abandoned)

は、米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、 若しくはその両方により処罰され、またそのような故意による虚 偽の陳述は、本出願またはそれに対して発行されるいかなる特許 も、その有効性に問題が生ずることを理解した上で陳述が行われ たことを、ここに宣言する。

statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to collection of information unless it displays a valid OMB control number.

#### Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載すること)

Harvey B. Jacobson, JR., Reg. 20,851; D. Douglas Price, Reg. 24,514;

John Clarke Holman, Reg. 22,769; Allen S. Melser 27,215; Marvin R. Stern, Reg. 20,640;

Michael R. Slobasky, Reg. 26,421;

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

Jonathan L. Scherer, Reg. 29,851; Irwin M. Aisenberg, Reg. 19,007;

William E. Player, Reg. 31,409; Yoon S. Ham 45,307; Nathaniel A. Humphries 22,772

<b>書類送付先:</b>	Send Correspondence to: JACOBSON, PRICE, HOLMAN & STERN PROFESSIONAL LIMITED LIABILITY COMPANY, 400 Seventh Street, N.W. Washington, D.C. 20004 U.S.A.	
直接電話連絡先: (名前及び電話番号)	Direct Telephone Calls to: (name and telephone number) JACOBSON, PRICE, HOLMAN & STERN PROFSSIONAL LIMITED LIABILITY COMPANY (202) 638-6666	
唯一または第一発明者名	Full name of sole or first inventor Kenji SUGIYAMA	
発明者の署名 日付	Inventor's signature Date Kenji Guyngama March 7, 2001	
住所 日本国,	Residence <u>Yokosuka-Shi, Kanagawa-Ken,</u> Japan	
日本	Citizenship Japan	
郵便の宛先	Post Office Address 1–4–2–802, Yonegahama–Dori, Yokosuka–Shi, Kanagawa–Ken, JAPAN	
第二共同発明者	Full name of second joint inventor, if any	
第二共同発明者の署名 日付	Second inventor's signature Date	
住所 日本国,	Residence . Japan	
国籍	Citizenship	
日本	Japan	
郵便の宛先	Post Office Address	
(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)	(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)	

And the state of the second court from the s